

CHAPITRE II. — *Dispositions générales*

Art. 2. En application de l'accord-cadre non-marchand 2010-2011 du 19 septembre 2011, les parties conviennent de poursuivre les revalorisations barémiques entamées dans le cadre des accords non-marchands précédents. Pour les années 2010 et 2011 via l'application d'une prime exceptionnelle annuelle, indexée dès 2011, telle que reprise dans la présente convention. A partir de 2012, par l'intégration de cette prime dans les barèmes. Cette dernière disposition fera l'objet d'une convention distincte.

CHAPITRE III. — *Montants et modalités d'application*

Art. 3. Pour les années 2010 et 2011, il est octroyé aux travailleurs une prime exceptionnelle. Elle est ajoutée à la partie fixe de l'allocation de fin d'année de l'année 2011, versée sur base de la convention collective de travail du 27 avril 2006 relative à l'allocation de fin d'année.

Art. 4. Le montant de la prime (complément à la partie fixe de l'allocation de fin d'année) "brut travailleur" est de 398,75 EUR pour un temps plein qui a été occupé au moins 15 semaines sur l'année 2010 et 15 semaines sur l'année 2011.

Pour un travailleur qui a été occupé au moins 15 semaines en 2010, mais qui n'a plus été occupé en 2011, l'employeur versera une prime de 196,75 EUR. Pour un travailleur qui n'a pas été occupé en 2010, mais qui a été au moins occupé 15 semaines en 2011, l'employeur versera une prime de 201,50 EUR.

La prime est proratisée sur la base de la durée annuelle des prestations et du régime de travail.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} janvier 2011. Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un préavis de six mois envoyé par courrier recommandé à la poste adressé au président de la Sous-commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 11 janvier 2013.

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

HOOFDSTUK II. — *Algemene bepalingen*

Art. 2. Bij toepassing van het non-profit kaderakkoord 2010-2011 van 19 september 2011, stemmen de partijen ermee in om de baremieke herwaarderingen voort te zetten die waren ingevoerd in het kader van de voorgaande non-profit akkoorden, voor 2010 en 2011 via een uitzonderlijke jaarlijkse premie die vanaf 2011 wordt geïndexeerd zoals vermeld in deze overeenkomst en vanaf 2012 door de integratie van deze premie in de loonschalen. Deze laatste bepalingen zal in een aparte overeenkomst worden opgenomen.

HOOFDSTUK III. — *Bedragen en toepassingsmodaliteiten*

Art. 3. Voor 2010 en 2011 wordt aan de werknemers een uitzonderlijke premie toegekend. Zij wordt toegevoegd aan het vaste gedeelte van de eindejaarspremie van 2011, uitbetaald op basis van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 april 2006 betreffende de eindejaarspremie.

Art. 4. Het bedrag van de premie (aanvulling op het vaste gedeelte van de eindejaarspremie) "bruto werknemer" bedraagt 398,75 EUR voor een voltijdse werknemer die in 2010 en 2011 minstens 15 weken tewerkgesteld was.

Voor een werknemer die in 2010 minstens 15 weken tewerkgesteld was maar in 2011 niet langer tewerkgesteld was, betaalt de werkgever een premie uit van 196,75 EUR. Voor een werknemer die niet was tewerkgesteld in 2010 maar wel minstens 15 weken in 2011 betaalt de werkgever een premie van 201,50 EUR.

De premie wordt pro rata temporis geboekt op basis van de jaarlijkse duur van de prestaties en van de arbeidsregeling.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2011. Zij wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan door elk van ondertekenende de partijen worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden bij een per post aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 11 januari 2013.

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/200932]

19 FEVRIER 2013. — Arrêté royal portant exécution des articles 189, alinéa 2 et 194 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), les articles 189, alinéa 2, et 194;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office Nationale de la Sécurité Sociale, donné le 23 mars 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 septembre 2012;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 juin 2012;

Vu l'avis 52.583/1 du Conseil d'État, donné le 28 janvier 2013 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/200932]

19 FEBRUARI 2013. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 189, tweede lid, en 194 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I) (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), de artikelen 189, tweede lid, en 194;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, gegeven op 23 maart 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 20 september 2012;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 juni 2012;

Gelet op advies 52.583/1 van de Raad van State, gegeven op 28 januari 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi et de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les employeurs suivants sont soustraits du champ d'application des sections 1^{er} et 2 du chapitre VIII de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (1) :

1° a) l'Etat, y compris le pouvoir judiciaire, le Conseil d'Etat, les forces armées et la police fédérale;

b) les Communautés et les Régions;

c) la Commission communautaire flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune;

d) les organismes d'intérêt public et les établissements publics en ce qui concerne les travailleurs qui ne sont pas occupés dans le cadre de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, à l'exception des institutions de crédit et des entreprises publiques autonomes visées par l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en ce qui concerne les travailleurs occupés en vertu d'un contrat au sens de la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail;

e) les établissements d'enseignement libre subventionnés, en ce compris l'enseignement universitaire;

f) les offices d'orientation scolaire et professionnelle et les centres psycho-médico-sociaux libres;

g) les provinces, les associations de provinces et les établissements subordonnés aux provinces;

h) les communes et les associations de communes;

i) les centres publics d'aide sociale, les associations de centres publics d'aide sociale et les centres intercommunaux d'aide sociale;

j) les corps de police locale visés par la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux;

k) les wateringues et les polders;

2° les entreprises de travail adapté et les centres de réadaptation fonctionnelle qui dépendent d'un fonds ou d'un organisme communautaire ou régional d'intégration sociale de personnes handicapées ou de ses ayants droit.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 7 janvier 2007.

Art. 3. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 février 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme L. ONKELINX

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

Références au *Moniteur belge* :

Loi du 27 décembre 2006, *Moniteur belge* du 28 décembre 2006.

Op de voordracht van de Minister van Werk en van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De volgende werkgevers worden onttrokken aan de toepassing van de afdelingen 1 en 2 van hoofdstuk VIII van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (1) :

1° a) het Rijk, met daarin begrepen de rechterlijke macht, de Raad van State, het leger en de federale politie;

b) de Gemeenschappen en de Gewesten;

c) de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;

d) de instellingen van openbaar nut en de openbare instellingen wat betreft de werknemers die niet tewerkgesteld zijn in de zin van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, met uitzondering van de openbare kredietinstellingen en de autonome overheidsbedrijven bedoeld in artikel 1, § 4, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, wat betreft de werknemers tewerkgesteld in de zin van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

e) de gesubsidieerde vrije onderwijstellingen, met daarin begrepen het universitair onderwijs;

f) de diensten voor studie- en beroepsoriëntering en de vrije centra voor leerlingenbegeleiding;

g) de provincies, de verenigingen van provincies en de instellingen ondergeschikt aan de provincies;

h) de gemeenten en de verenigingen van gemeenten;

i) de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de verenigingen van openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn;

j) de korpsen van de lokale politie, zoals bedoeld bij de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;

k) de wateringeng en de polders;

2° de beschutte werkplaatsen en de revalidatiecentra die afhangen van een Gemeenschaps- of Gewestfonds of -instelling voor de sociale integratie van personen met een handicap of van zijn rechtsopvolgers.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 7 januari 2007.

Art. 3. De minister bevoegd voor Werk en de minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 februari 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 27 december 2006, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006.